

Donderdag, 17 mei 2001

AANGENOMEN TEKSTEN

1. Bestrijding van sociale uitsluiting *** II

A5-0155/2001

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het gemeenschappelijk standpunt, door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma ter aanmoediging van samenwerking tussen lidstaten bij de bestrijding van sociale uitsluiting (13740/1/2000 — C5-0046/2001 — 2000/0157(COD))

(Medebeslissingsprocedure: tweede lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het gemeenschappelijk standpunt van de Raad (13740/1/2000 — C5-0046/2001 ⁽¹⁾),
- gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt ⁽²⁾ inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2000) 368 ⁽³⁾),
- gezien het gewijzigde voorstel van de Commissie (COM(2000) 796 ⁽⁴⁾),
- gelet op artikel 251, lid 2 van het EG-Verdrag,
- gelet op artikel 80 van zijn Reglement,
- gezien de aanbeveling voor de tweede lezing van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken (A5-0155/2001),

1. wijzigt het gemeenschappelijk standpunt als volgt;
2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAAD

AMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 1

Overweging 1

(1) Ingevolge artikel 2 van het Verdrag is het een taak van de Gemeenschap om een hoog niveau van werkgelegenheid en van sociale bescherming en de verbetering van de levensstandaard en van de kwaliteit van het bestaan binnen de gehele Gemeenschap te bevorderen.

(1) Ingevolge artikel 2 van het Verdrag is het een taak van de Gemeenschap om een hoog niveau van werkgelegenheid en van sociale bescherming, de verbetering van de levensstandaard en van de kwaliteit van het bestaan **en de solidariteit tussen de lidstaten** binnen de gehele Gemeenschap te bevorderen.

Amendement 2

Overweging 2

(2) Ingevolge artikel 136 van het Verdrag stellen de Gemeenschap en de lidstaten zich, indachtig de sociale grondrechten zoals vastgelegd in het op 18 oktober 1961 te Turijn ondertekende Sociale Handvest en in het Gemeenschapshandvest van de sociale grondrechten van de werkenden van 1989, ten doel uitsluiting te bestrijden.

(2) Ingevolge artikel 136 van het Verdrag stellen de Gemeenschap en de lidstaten zich, indachtig de sociale grondrechten zoals vastgelegd in het op 18 oktober 1961 te Turijn ondertekende Sociale Handvest, **in het herziene Sociaal Handvest van de Raad van Europa (1996), in het bijzonder artikel 30 daarvan betreffende het recht op bescherming tegen armoede en uitsluiting** en in het Gemeenschapshandvest van de sociale grondrechten van de werkenden van 1989, **en indachtig de rechten en beginselen zoals erkend door het**

⁽¹⁾ PB C 93 van 23.3.2001, blz. 11.

⁽²⁾ Punt 3 van de aangenomen teksten van 16.11.2000.

⁽³⁾ PB C 337 E van 28.11.2000, blz. 130.

⁽⁴⁾ PB C 96 E van 27.3.2001, blz. 229.

Donderdag, 17 mei 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Handvest van de grondrechten van de Europese Unie⁽¹⁾, dat op 7 december 2000 gezamenlijk door het Europees Parlement, de Raad en de Commissie is afgekondigd, ten doel uitsluiting te bestrijden.

⁽¹⁾ PB C 364 van 18.12.2000, blz. 1.

Amendement 3

Overweging 16 bis (nieuw)

(16 bis) Overeenkomstig artikel 2 van Besluit 1999/468/EG moeten de maatregelen ter uitvoering van dit besluit worden vastgesteld volgens de in artikel 3 bedoelde raadplegingsprocedure, onverminderd de bevoegdheden die in artikel 274 van het Verdrag aan de Commissie zijn gegeven.

Amendement 4

Overweging 21

(21) Bij dit besluit worden voor de gehele looptijd van het programma financiële middelen vastgesteld die voor de Begrotingsautoriteit in het kader van de jaarlijkse begrotingsprocedure het voornaamste referentiepunt zijn in de zin van punt 33 van het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure.

(21) Bij dit besluit worden voor de gehele looptijd van het programma financiële middelen vastgesteld die voor de Begrotingsautoriteit in het kader van de jaarlijkse begrotingsprocedure het voornaamste referentiepunt zijn in de zin van punt 33 van het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure. **Dit bedrag strookt met de huidige financiële vooruitzichten.**

Amendement 5

Artikel 2, lid 2 bis (nieuw)

2 bis. Het doel van het programma is een samenwerking tot stand te brengen die de Unie en haar lidstaten in staat stelt een beslissend elan te geven aan de strijd tegen de sociale uitsluiting en de uitbanning van de armoede, te toetsen aan door de Raad en het Europees Parlement te bepalen kwantitatieve en kwalitatieve doelstellingen.

Amendement 6

Artikel 3, letters a) en b)

- a) het verbeteren van het inzicht in het verschijnsel sociale uitsluiting;
- b) het organiseren van beleidssamenwerking en van elkaar leren in de context van de nationale actieplannen;

- a) het verbeteren van het inzicht in het verschijnsel sociale uitsluiting **om gezamenlijk criteria, parameters en kwantitatieve en kwalitatieve indicatoren vast te stellen die in de strijd voor meer sociale samenhang gebruikt moeten worden;**
- b) het organiseren van beleidssamenwerking en van elkaar leren in de context van de nationale actieplannen **die gebaseerd zijn op gemeenschappelijke parameters;**

Donderdag, 17 mei 2001

MEERSCAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAAD

AMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 7

Artikel 3, letter c)

- | | |
|--|--|
| <p>c) het vermogen van actoren om sociale uitsluiting en armoede effectief aan te pakken — <i>met name</i> door netwerking op Europees niveau en door bevordering van een dialoog met alle betrokkenen — wordt ontwikkeld.</p> | <p>c) het vermogen van actoren om sociale uitsluiting en armoede effectief aan te pakken — door netwerking op Europees, nationaal en regionaal niveau, met inbegrip van financiële ondersteuning voor innovatieve projecten met een Europese meerwaarde en door bevordering van een dialoog met alle betrokkenen — wordt ontwikkeld.</p> |
|--|--|

Amendement 8

Artikel 4, lid 1, letter b)

- | | |
|--|--|
| <p>b) uitwisseling van informatie en beste praktijken, die bevorderlijk zijn voor de ontwikkeling van kwantitatieve en kwalitatieve indicatoren, beoordelingscriteria en benchmarks en van toezicht evaluatie en peer reviews;</p> | <p>b) uitwisseling van informatie en beste praktijken, die bevorderlijk zijn voor de ontwikkeling van kwantitatieve en kwalitatieve indicatoren, op basis van door het Europees Parlement en de Raad overeengekomen doelstellingen, beoordelingscriteria en benchmarks en van toezicht evaluatie en peer reviews;</p> |
|--|--|

Amendement 9

Artikel 6

- | | |
|--|--|
| <p>1. Het <i>financiële referentiebedrag</i> voor de uitvoering van dit programma voor het in artikel 1 genoemde tijdvak wordt vastgesteld op 70 miljoen <i>euro</i>.</p> <p>2. De jaarlijkse kredieten worden door de begrotingsautoriteit toegestaan binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten.</p> | <p>1. Het <i>bedrag van de financiële middelen</i> voor de uitvoering van dit programma voor het in artikel 1 genoemde tijdvak wordt vastgesteld op 100 miljoen €, met inbegrip van technische en administratieve bijstand.</p> <p>2. De jaarlijkse kredieten, met inbegrip van personeelskredieten, worden door de begrotingsautoriteit toegestaan binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten.</p> |
|--|--|

Amendement 18

Artikel 7

Artikel 7

Schrappen.

Uitvoeringsmaatregelen

1. De voor de uitvoering van dit instrument vereiste maatregelen met betrekking tot onderstaande onderwerpen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 8, lid 2.
- a) de algemene richtsnoeren voor de uitvoering van het programma;
 - b) het jaarlijkse werkprogramma voor de uitvoering van de acties van de Gemeenschap van het programma, met de mogelijkheid om de programmathema's aan te passen of aan te vullen;
 - c) de door de Gemeenschap te leveren financiële steun;
 - d) de jaarlijkse begroting en de uitsplitsing van de middelen over de verschillende acties van de Gemeenschap van het programma;
 - e) de wijze waarop de door de Gemeenschap gesteunde activiteiten en organisaties worden geselecteerd alsmede de door de Commissie voorgestelde ontwerplijst van te steunen activiteiten en organisaties;
 - f) de criteria voor het uitoefenen van toezicht op en het evalueren van het programma, en in het bijzonder de kosteneffectiviteit, alsook de wijze waarop de resultaten worden verspreid en doorgegeven.

Donderdag, 17 mei 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

2. De voor de uitvoering van dit besluit vereiste maatregelen met betrekking tot alle overige onderwerpen worden vastgesteld volgens de raadplegingsprocedure van artikel 8, lid 3.

Amendement 10

Artikel 8, leden 1, 2 en 3

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, met inachtneming van artikel 8 van dit besluit.

De in artikel 4, lid 3 van Besluit 1999/468/EG genoemde termijn wordt vastgesteld op twee maanden.

3. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 3 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, met inachtneming van artikel 8 van dat besluit.

1. **Onverminderd artikel 274 van het Verdrag wordt de Commissie bijgestaan door een raadgevend comité volgens de procedure van artikel 3 van Besluit 1999/468/EG, met inachtneming van de artikelen 7 en 8 daarvan.**

Amendement 11

Artikel 10, lid 1, alinea 1 bis (nieuw)

Ten behoeve van de algemene samenhang toetst de Commissie haar beleid en programma's tevens op hun mogelijke gevolgen voor de armoede en sociale uitsluiting.

Amendement 12

Artikel 12, lid 2

2. De Commissie brengt in haar jaarlijks samenvattend verslag aan de Europese Raad die in het voorjaar wordt gehouden verslag uit over de in het kader van dit programma gemaakte vorderingen.

2. De Commissie brengt in haar jaarlijks samenvattend verslag aan de Europese Raad die in het voorjaar wordt gehouden **aan deze Raad en aan het Europees Parlement** verslag uit over de in het kader van dit programma gemaakte vorderingen.

Amendement 13

Bijlage, Deel 1, punt 1.3 bis (nieuw)

1.3 bis) innovatieve projecten met een Europese toegevoegde waarde in de strijd tegen de sociale uitsluiting.

Amendement 14

Bijlage, Deel 3, punten 3.1 en 3.2

3.1) Financiering van de werkingskosten van de belangrijkste Europese netwerken die betrokken zijn bij de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting, voor de basisfinanciering geldt een maximum van 80% van de uitgaven waarvoor ondersteuning kan worden verleend.

3.2) Een jaarlijkse EU-rondetafelconferentie over sociale uitsluiting, georganiseerd in nauwe samenwerking met het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie en voorbereid in overleg met alle betrokken actoren.

3.1) Financiering van de werkingskosten van de belangrijkste Europese netwerken die betrokken zijn bij de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting, voor de basisfinanciering geldt een maximum van **90%** van de uitgaven waarvoor ondersteuning kan worden verleend.

3.2) Een jaarlijkse EU-rondetafelconferentie over sociale uitsluiting, georganiseerd in nauwe samenwerking met het voorzitterschap van de Raad en voorbereid in overleg met alle betrokken actoren, **met inbegrip van de sociale part-**

Donderdag, 17 mei 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

ners, vertegenwoordigers van de NGO's die ervaring op dit gebied hebben, en vertegenwoordigers van het Europees Parlement, de Raad, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de regio's.

2. OGAB nr. 2/2001 voor het begrotingsjaar 2001

A5-0138/2001

Resolutie van het Europees Parlement over het ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2/2001 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2001 – Afdeling II – Raad (7460/2001 – C5-0153/2001 – 2001/2026(BUD))

Het Europees Parlement,

- gelet op artikel 272 van het EG-Verdrag, artikel 78 van het EGKS-Verdrag en artikel 177 van het Euratom-Verdrag,
 - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 762/2001 van de Raad van 9 april 2001 ⁽¹⁾,
 - gezien de op 23 juli 1999 vastgestelde gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2/1999,
 - gezien de op 6 juli 2000 vastgestelde gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2/2000,
 - gezien de op 14 december 2000 def vastgestelde algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2001 ⁽²⁾,
 - gezien het Interinstitutioneel Akkoord tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie van 6 mei 1999 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure ⁽³⁾,
 - gezien het door de Commissie op 15 maart 2001 ingediende voorontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2/2001 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2001 (SEC(2001) 378),
 - gezien het door de Raad op 9 april 2001 opgestelde ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2/2001 (7460/2001 – C5-0153/2001),
 - gelet op artikel 92 en Bijlage IV van zijn Reglement,
 - gezien de door de Raad op 10 april 2001 voorgelegde „note explicative” betreffende het ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2/2001 – Afdeling II – Raad,
 - gezien het verslag van de Begrotingscommissie en het advies van de Commissie buitenlandse zaken, mensenrechten, gemeenschappelijke veiligheid en defensiebeleid (A5-0138/2001),
- A. overwegende dat het ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2/2001 betrekking heeft op de verdere ontwikkeling van het gemeenschappelijk Europees veiligheids- en defensiebeleid en op de oprichting van drie directoraten bij het secretariaat-generaal van de Raad, met name voor het opzetten van de structuren voor crisisbeheersing,
- B. overwegende dat het ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2/2001 betrekking heeft op de aanwerving van 51 personeelsleden, dagvergoedingen voor gedetacheerde nationale militaire deskundigen en aankoop van apparatuur op het gebied van telecommunicatie en gegevensbescherming, waarvoor in totaal 9 846 000 € nodig is; dat door middel van herstructurering, plaatselijke aanwerving en detachering van nationale deskundigen nog eens ca. 90 personeelsleden bij de genoemde directoraten zullen worden aangesteld,

⁽¹⁾ PB L 111 van 20.4.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 56 van 26.2.2001.

⁽³⁾ PB C 172 van 18.06.1999, blz. 1.